



LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1 Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava

číslo účtu IBAN: SK131100000002927123195

SWIFT: TATR SK BX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

1.2 Centrum tradičnej kultúry v Myjave

sídlo: Partizánska 290/17, 907 01 Myjava

štatutárny orgán: Mgr. Viera Feriancová, riaditeľka

IČO: 34056335, DIČ: 2021422975, IČ DPH: nie je platca DPH

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu IBAN: SK848180000007000510491

SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „nadobúdateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k audiovizuálnym dielam č. 1-2, zvukovo-obrazovému záznamu spravodajského šotu č. 3 a obrazovému záznamu spravodajského šotu č. 4 uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „AVD“, „ZOZ“ a „OZ“) a k sekvenciám z týchto audiovizuálnych diel uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „sekvencie z AVD“).
- 2.2 Predmetom zmluvy je aj poskytnutie rozmnoženiny obrazových záznamov spravodajských šotov č. 5-6 (ďalej len „OZ č. 5-6“) uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, výrobcom ktorých je poskytovateľ, nadobúdateľovi.
- 2.3 Touto zmluvou poskytovateľ poskytuje rozmnoženiny OZ č. 5-6 a udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie AVD, ZOZ, OZ a sekvencií z AVD v rámci projektu „Digitálna mapa tradičnej kultúry“ a to výlučne za účelom:
 - 2.3.1 vyhotovenie rozmnoženín AVD, ZOZ, OZ a OZ č. 5-6 na audiovizuálnych DVD nosičoch, a to v množstve obmedzenom počtom 1 ks DVD nosiča z každého AVD, ZOZ, OZ a OZ č. 5-6 a ich nekomerčného sprístupnenia verejnosti výlučne v študovni nadobúdateľa na počítačoch/obrazovkách v Centre tradičnej kultúry v Myjave na území Slovenskej republiky bez možnosti kopírovania, stiahnutia do počítača alebo iného zariadenia užívateľa,
 - 2.3.2 sprístupnenia ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a sekvencií z AVD verejnosti na internetových stránkach www.folklornamapa.sk a www.folklornimapa.cz bez možnosti stiahnutia ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a sekvencií z AVD do počítača alebo iného zariadenia užívateľa na území Slovenskej republiky a Českej republiky (geoblokácia),
- ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.4 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby od 27.4.2015 do 31.3.2025, s teritoriálnym obmedzením podľa bodu 2.3 a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k AVD, ZOZ, OZ a sekvenciám z AVD tretej osobe formou poskytnutia licencie alebo udelením sublicencie.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ potvrdzuje, že je výrobcom AVD, ZOZ, OZ a OZ č. 5-6 a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
2. Poskytovateľ v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít vyhotoví na náklady nadobúdateľa rozmnoženinu AVD, ZOZ, OZ a OZ č. 5-6 v elektronickej podobe, ktorú v zodpovedajúcej technickej kvalite dodá poskytovateľ nadobúdateľovi na HardDisku nadobúdateľa po úhrade odmeny podľa bodu 4.2, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.
- 3.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že AVD, ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a sekvencie z AVD použije len spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky autorov, režisérov, výkonných umelcov, nositeľov práv hudby a ďalších nositeľov práv k AVD a všetkých dotknutých osôb zachytených v ZOZ, OZ a OZ č. 5-6 podľa tejto zmluvy, ak vzniknú, za použitie ich diel a/alebo iných predmetov ochrany a/alebo za použitie ich podobizne a prejavov ich osobnej povahy v rámci použitia ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.5 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v AVD, ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a v sekvenciách z AVD podľa tejto zmluvy žiadne úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru, najmä takých, ktoré by znížovali hodnotu diel alebo by znevažovali osoby v nich zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou zmluvy (ako jej dodatok).
- 3.6 Nadobúdateľ je povinný na internetových stránkach www.folklornamapa.sk a www.folklornimapa.cz, na ktorých budú ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a sekvencie z AVD, umiestnené, uviesť zdroj: Archív RTVS.
- 3.7 Nadobúdateľ je oprávnený vložiť do ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a sekvencií z AVD umiestnených na internetových stránkach www.folklornamapa.sk a www.folklornimapa.cz logo projektu Digitálna mapa tradičnej kultúry (DMTK) ako ochranu a zamedzenie prípadného zneužitia len za predpokladu, že vložením uvedeného loga neprekryje (ani čiastočne) logo poskytovateľa.
- 3.8 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za použitie AVD, ZOZ, OZ, OZ č. 5-6 a sekvencií z AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy a za vyhotovenie rozmnoženiny podľa bodu 3.2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:

4.1.1 Celková odmena:	5 992,00 € + 20% DPH;
4.1.1.1 licencia k AVD podľa bodu 2.3.1	1 200,00 € + 20% DPH,
4.1.1.2 licencia k ZOZ a OZ podľa bodu 2.3.1	300,00 € + 20% DPH,
4.1.1.3 licencia k ZOZ, OZ a sekvenciám z AVD podľa bodu 2.3.2	3 700,00 € + 20% DPH,
	(100,00 € + 20% DPH/1 začatá použitá minúta),
4.1.1.4 vyhotovenie rozmnoženiny AVD, ZOZ a OZ	80,50 € + 20% DPH (46,00 € + 20% DPH/1 H),
4.1.1.5 poskytnutie OZ č. 5-6	711,50 € + 20% DPH.
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním rozmnoženiny na základe faktúry. Faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania so splatnosťou 14 dní odo dňa vystavenia a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

Čl. 5

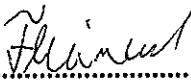
Záverečné ustanovenia


- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších


- predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.3.2025.
 - 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
 - 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nespĺní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
 - 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
 - 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v SR.
 - 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
 - 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

15. APR. 2015

V Bratislave, dňa 15.4.2015


.....
Mgr. Viera Feriancová
riaditeľka
Centrum tradičnej kultúry v Myjave


.....
Václav Mika
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska



Príloha č. 1
k Licenčnej zmluve č. ZM2007625

oznam AVD, ZOZ a OZ

	Názov AVD	IDEC	Rok výroby	Stopáž	Cena / licencia k AVD podľa bodu 2.3.1
č. 1	Zem spieva - Záhorie	665 3400 0006 0003	1965	30'	600,- € + 20% DPH
č. 2	Zem spieva - Trenčín	666 3400 0012 0006	1966	28'	600,- € + 20% DPH
Cena licencie k AVD podľa bodu 2.3.1 za všetky AVD spolu					1 200,- € + 20% DPH

	Názov ZOZ, OZ	Číslo pásu	Rok výroby	Stopáž
č. 3	Dychová hudba z Dolnej Súče	BA 48516	1974	2'
č. 4	Oblievačka v Kubre	BA 52361	1975	1'
Cena licencie k ZOZ a OZ podľa bodu 2.3.1 spolu				300,- € + 20% DPH

	ZOZ, OZ a sekvencie z AVD	IDEC/Číslo pásu	Rok výroby	Použitá stopáž
č. 1	Zem spieva - Záhorie	665 3400 0006 0003	1965	10'
č. 2	Zem spieva - Trenčín	666 3400 0012 0006	1966	24'
č. 3	Dychová hudba z Dolnej Súče	BA 48516	1974	2'
č. 4	Oblievačka v Kubre	BA 52361	1975	1'
Celková použitá stopáž sekvencií z AVD a ZOZ, OZ				37'
Cena licencie ZOZ, OZ a k sekvenciám z AVD podľa bodu 2.3.2 spolu				3 700,- € + 20% DPH

	Názov OZ	Číslo pásu	Rok výroby	Stopáž
č. 5	Priadky v Drietome	BA 428	1958	2'
č. 6	80 rokov Samka Dudíka	BA 4143	1960	2'
Cena poskytnutia OZ č. 5-6 spolu				711,50 € + 20% DPH